

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22103295 | | | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität und Sauberkeit der Positionslaternen und Navigationslaternen. Halten Sie sie frei von Schmutz, Ablagerungen und Beschädigungen, um eine zuverlässige Funktion zu gewährleisten. | Regularly check the functionality and cleanliness of the position lights and navigation lights. Keep them free from dirt, deposits and damage to ensure reliable function. | Vérifiez régulièrement le fonctionnement et la propreté des feux de position et des feux de navigation. Gardez-les exempts de saleté, de débris et de dommages pour garantir un fonctionnement fiable. | Controllare regolarmente la funzionalità e la pulizia delle luci di posizione e di navigazione. Tenerli liberi da sporco, detriti e danni per garantire un funzionamento affidabile. | Controleer regelmatig de functionaliteit en netheid van de positielichten en navigatieverlichting. Houd ze vrij van vuil, puin en schade om een betrouwbare werking te garanderen. | Compruebe periódicamente el funcionamiento y la limpieza de las luces de posición y de navegación. Manténgalos libres de suciedad, residuos y daños para garantizar un funcionamiento confiable. | Pravidelně kontrolujte funkčnost a čistotu obrysových světel a navigačních světel. Udržujte je bez nečistot, úlomků a poškození, abyste zajistili spolehlivou funkci. | Redovito provjeravajte ispravnost i čistoću pozicionih i navigacijskih svjetala. Držite ih bez prljavštine, krhotina i oštećenja kako biste osigurali pouzdan rad. | Redovito provjeravajte ispravnost i čistoću pozicionih i navigacijskih svjetala. Držite ih bez prljavštine, krhotina i oštećenja kako biste osigurali pouzdan rad. | Rendszeresen ellenőrizze a helyzetjelző lámpák és a navigációs lámpák működését és tisztaságát. A megbízható működés érdekében tartsa őket szennyeződéstől, törmeléktől és sérülésektől mentesen. |
| Stellen Sie sicher, dass die Positionslaternen und Navigationslaternen ausreichend sichtbar sind, insbesondere bei schlechten Wetterbedingungen, Dunkelheit oder eingeschränkten Sichtverhältnissen. | Ensure that the position lights and navigation lights are sufficiently visible, particularly in bad weather conditions, darkness or limited visibility. | Assurez-vous que les feux de position et les feux de navigation sont suffisamment visibles, notamment en cas de mauvaises conditions météorologiques, d'obscurité ou de visibilité limitée. | Assicuratevi che le luci di posizione e di navigazione siano sufficientemente visibili, soprattutto in condizioni meteorologiche avverse, al buio o con visibilità limitata. | Zorg ervoor dat de positielichten en navigatieverlichting voldoende zichtbaar zijn, vooral bij slechte weersomstandigheden n, duisternis of beperkt zicht. | Asegúrese de que las luces de posición y las luces de navegación sean suficientemente visibles, especialmente en condiciones climáticas adversas, oscuridad o visibilidad limitada. | Ujistěte se, že poziční světla a navigační světla jsou dostatečně viditelná, zejména za špatných povětrnostních podmínek, tmy nebo omezené viditelnosti. | Provjerite jesu li pozicijska i navigacijska svjetla dovoljno vidljiva, osobito u lošim vremenskim uvjetima, mraku ili ograničenoj vidljivosti. | Provjerite jesu li pozicijska i navigacijska svjetla dovoljno vidljiva, osobito u lošim vremenskim uvjetima, mraku ili ograničenoj vidljivosti. | Ügyeljen arra, hogy a helyzetjelző lámpák és a navigációs lámpák megfelelően láthatóak legyenek, különösen rossz időjárási körülmények között, sötétben vagy korlátozott látási viszonyok között. |
| Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu anderen Schiffen oder Hindernissen ein, um Kollisionen zu vermeiden, auch wenn die Positionslaternen und Navigationslaternen ordnungsgemäß funktionieren. | Maintain a sufficient safe distance from other vessels or obstacles to avoid collision, even if the position lights and navigation lights are functioning properly. | Maintenez une distance de sécurité par rapport aux autres navires ou obstacles pour éviter les collisions, même si les feux de position et les feux de navigation fonctionnent correctement. | Mantenere una distanza di sicurezza da altre imbarcazioni o ostacoli per evitare collisioni, anche se le luci di posizione e di navigazione funzionano correttamente. | Houd een veilige afstand aan tot andere vaartuigen of obstakels om aanvaringen te voorkomen, zelfs als de positie- en navigatieverlichting goed werken. | Mantenga una distancia segura de otras embarcaciones u obstáculos para evitar colisiones, incluso si las luces de posición y las luces de navegación funcionan correctamente. | Udržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních plavidel nebo překážek, abyste se vyhnuli srážce, i když poziční světla a navigační světla fungují správně. | Održavajte sigurnu udaljenost od drugih plovila ili prepreka kako biste izbjegli sudare, čak i ako pozicijska i navigacijska svjetla rade ispravno. | Održavajte sigurnu udaljenost od drugih plovila ili prepreka kako biste izbjegli sudare, čak i ako pozicijska i navigacijska svjetla rade ispravno. | Tartson biztonságos távolságot más hajóktól vagy akadályoktól, hogy elkerülje az ütközéseket, még akkor is, ha a helyzetjelző lámpák és a navigációs lámpák megfelelően működnek. |
| Verwenden Sie die Positionslaternen und Navigationslaternen nur in den dafür vorgesehenen Bereichen, wie zum Beispiel auf Schiffen, Booten oder anderen Wasserfahrzeugen. | Use position lights and navigation lights only in the areas intended for them, such as on ships, boats or other watercraft. | Utilisez les feux de position et les feux de navigation uniquement dans les zones désignées, comme sur les navires, bateaux ou autres embarcations. | Utilizzare le luci di posizione e le luci di navigazione solo nelle aree designate, ad esempio su navi, barche o altre imbarcazioni. | Gebruik de positielichten en navigatielichten alleen op daarvoor aangewezen plaatsen, zoals op schepen, boten of andere waterscooters. | Utilice las luces de posición y las luces de navegación sólo en áreas designadas, como barcos, embarcaciones u otras embarcaciones. | Poziční světla a navigační světla používejte pouze na vyhrazených místech, jako jsou lodě, čluny nebo jiná plavidla. | Koristite pozicijska i navigacijska svjetla samo u određenim područjima, kao što su brodovi, čamci ili druga plovila. | Koristite pozicijska i navigacijska svjetla samo u određenim područjima, kao što su brodovi, čamci ili druga plovila. | A helyzetjelző lámpákat és a navigációs lámpákat csak a kijelölt helyeken használja, például hajókon, csónakokon vagy más vízi járműveken. |
| Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen und internationalen Vorschriften für die Verwendung von Positionslaternen und Navigationslaternen einhalten und dass die Laternen den geltenden Sicherheitsstandards entsprechen. | Make sure you comply with local and international regulations regarding the use of position lights and navigation lights and that the lights comply with applicable safety standards. | Assurez-vous de respecter les réglementations locales et internationales concernant l'utilisation des feux de navigation et des feux de navigation et que les feux répondent aux normes de sécurité applicables. | Assicurati di rispettare le normative locali e internazionali per l'uso delle luci di navigazione e delle luci di navigazione e che le luci soddisfino gli standard di sicurezza applicabili. | Zorg ervoor dat u voldoet aan de lokale en internationale regelgeving voor het gebruik van navigatieverlichting en dat de verlichting voldoet aan de toepasselijke veiligheidsnormen. | Asegúrese de cumplir con las regulaciones locales e internacionales para el uso de luces de navegación y de que las luces cumplan con los estándares de seguridad aplicables. | Ujistěte se, že dodržíte místní a mezinárodní předpisy pro používání navigačních světel a že světla splňují příslušné bezpečnostní normy. | Provjerite jeste li u skladu s lokalnim i međunarodnim propisima za korištenje navigacijskih svjetala i navigacijskih svjetala te zadovoljavaju li svjetla važeće sigurnosne standarde. | Provjerite jeste li u skladu s lokalnim i međunarodnim propisima za korištenje navigacijskih svjetala i navigacijskih svjetala te zadovoljavaju li svjetla važeće sigurnosne standarde. | Győződjön meg arról, hogy betartja a navigációs fények és navigációs lámpák használatára vonatkozó helyi és nemzetközi előírásokat, és hogy a lámpák megfelelnek a vonatkozó biztonsági előírásoknak. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Glamox Marine and Offshore GmbH
von Thunen Strasse 12, D28307 Bremen
info@glamox.com